

*Mother of Christ
Catholic Church and School*

*30th Sunday in Ordinary Time
30° Domingo del Tiempo Ordinario*



Dos personas subieron al templo para orar; una era fariseo y la otra, publicano. “El fariseo, oraba así en su interior: “Dios mío, te doy gracias porque no soy como los demás hombres: ladrones, injustos y adúlteros.”

El publicano, en cambio, dándose golpe de pecho, decía: “Dios mío, apiádate de mí, que soy un pecador.” *Lucas 18:9-14*

Two people went up to the temple area to pray; one was a Pharisee, and the other was a tax collector. The Pharisee prayed to himself, “God, I thank you that I am not like other men—robbers, evil doers, adulterers.

But the tax collector stood at a distance, beating his breast and saying,” God, have mercy on me, a sinner.” *Luke 18:9-14*

Saturday, October 25th

8:00 A.M.

† Ana Bertilda Calderon † Jose Miguel Embade

6:00 P.M.

† Donate Caraccia † Luis Teran † Mauricio Sanchez

† Ricardo Alejandro Campos † Maria Ottati

† Por las almas del purgatorio

Sunday, October 26th

30th Sunday in Ordinary

Time

8:30 A.M.

† Francisco Marcel Miranda

† Angel Eduardo Garcia Sousa

10:30 A.M. (English)

† Carlos Oramas

† All souls in purgatory

12:30 P.M.

6:00 P.M.

† Mauricio Sanchez † Leoncio Garcia

† Por las almas del purgatorio

En Accion de Gracias por el aniversario de bodas #29 de Felipe & Adriana Regalado

8:00 P.M. (English)

Monday, October 27th

8:00 A.M.

† Hugo Fernando Ramirez

7:00 P.M.

† Mauricio Sanchez † James Greenbach

† Luis Vasquez † Por las almas del purgatorio

Tuesday, October 28th

Sts. Simon and Jude

8:00 A.M.

Apostles

En Accion de Gracias por el cumpleaños #60 de Silvio Horacio Chavez

7:00 P.M.

† Anselmo E. Padron-Brenque † Percy Alonso Desme

† Mauricio Sanchez † Angelica Medina † Estrella Rivas

† Por las almas del purgatorio

Wednesday, October 29th

8:00 A.M.

† Luis Omar Veanton Alvarez

En Accion de Gracias a San Judas Tadeo

7:00 P.M.

† Melissa V. Delgado † Mauricio Sanchez

† Rosa Arminda Romero de Martinez † Erick Meza Duarte

† Por las almas del purgatorio

Thursday, October 30th

8:00 A.M.

† Difuntos de la Familia Pacheco

Por el encuentro del Padre Carlos Arturo Cancelado

7:00 P.M.

† Mauricio Sanchez † Salvador D'Arbelles

† Por las almas del purgatorio

Friday, October 31st

8:00 A.M.

† Nestor A. Moncada

7:00 P.M.

† Hermelinda Villalobos † Antonieta Marquez † Irela Ariza

† Mauricio Sanchez † Silvia Maria Alvarez Rodriguez

† Por las almas del purgatorio

CONFESIONES

Todos los sábados después de la misa de las 8:00 a. m. hasta las 10:00 a.m.o durante la semana con cita previa llamando al 305-559-6111.

CONFESSIONS

Every Saturday after the 8:00 AM Mass until 10:00 AM or during the week with an appointment by calling 305-559-6111.

GOSPELS FOR THE WEEK of October 26, 2025

EVANGELIO PARA LA SEMANA Octubre 26, 2025

Sunday: Sir 35:12-14, 16-18/Ps 34:2-3, 17-18, 19, 23/2 Tm 4:6-8,16-18/Lk 18:9-14

Monday: Rom 8:12-17/Ps 68:2 and 4, 6-7, 20-21/ Lk 13:10-17

Tuesday: Eph 2:19-22/Ps 19:2-3, 4-5/ Lk 6:12-16

Wednesday: Rom 8:26-30/Ps 13:4-5, 6/ Lk 13:22-30

Thursday: Rom 8:31b-39/Ps 109:21-22, 26-27, 30-31/ Lk 13:31-35

Friday: Rom 7:18-25/Ps 119:66, 68, 76, 77, 93, 94/ Lk 12:54-59

Saturday: Rv 7:2-4, 9-14/Ps 24:1-2, 3-4, 5-6/ 1 Jn 3:1-3/Mt 5:1-12

Next Sunday: Wis 3:1-9/Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6/ Rom 5:5-11/Jn 6:37-40

WEEKEND COLLECTION COLECTA DEL FIN DE SEMANA

SABADO/SATURDAY: 10/18/2025

6:00 PM \$ 605.00

DOMINGO/SUNDAY: 10/19/2025

8:30 AM \$ 887.00

10:30 AM \$ 1,230.00

12:30 PM \$ 1,754.00

6:00 PM \$ 961.00

8:00 PM \$ 758.00

Weekdays \$ 928.00

Mail & Drop Off \$ 470.00

Candles &

Votives \$ 30.00

2nd Collection \$ 4,055.00

Online Donations \$ 935.00

TOTAL \$ 12,613.00



Thank You!

¡COMPRA SU BOLETO AHORA Y AYUDE A SU PARROQUIA!

Mother of Christ Catholic Parish of Miami

\$10,000.00

PRO-REMODELING

**SUGGESTED
DONATION
\$50**

**TO BE PAID \$1,000 MONTHLY FOR 10 MONTHS. THE DRAWING WILL TAKE PLACE IN THE CHURCH
ON SUNDAY, NOVEMBER 15, 2025 AT 9:00 PM**

DISCLAIMER: MUST BE 18 YEARS OF AGE OR OLDER, NO PURCHASE NECESSARY, ALL FEDERAL TAXES TO BE PAID BY THE WINNER, MUST PRESENT ID AND TICKET STUB TO COLLECT, SOURCE OF THE FUNDS FOR THIS RAFFLE WILL BE INCOME OF TICKET SALES, RAFFLE WILL BE HELD SUNDAY, NOVEMBER 15, 2025 AT 9:00 PM FOLLOWING THE 9:00 PM MASS. WINNER

BUY YOUR TICKET NOW AND HELP YOUR PARISH!



Family Day!

**Join us with your family for a
day filled with laughter,
games, Bingo, raffles,
traditional foods and
unforgettable memories at
our one-day Parish event!**

Saturday, November 8th

STARTING AT: 10:00 AM



¡El día de la Familia



**¡Acompañanos con su familia para
disfrutar de un día lleno de
diversion, juegos, bingo, rifas,
comidas tradicionales y recuerdos
inolvidables en nuestro evento
parroquial de un día!**

Sabado, 8 de Noviembre

COMENZANDO: 10:00 AM



SAVE THE DATE - GUARDE LA FECHA



CONGRATULATIONS!

To the 7th and 8th grade students who attended the St. Brendan Catholic High School academic Olympics.

Thanks to the dedication and commitments of all the students, teachers, administration and staff, they brought home the Gold Trophy (1st place in the Small School Division).



¡FELICITACIONES!

A los alumnos de 7to y 8vo curso que participaron en las Olimpiadas Académicas de la escuela St. Brendan High School.

Gracias a la dedicación y el compromiso de todos los alumnos, profesores, administración y personal, consiguieron traer a casa el Trofeo de Oro (1.º puesto en la categoría de escuelas pequeñas).

Iglesia Católica Mother of Christ Ministerio de Emaús



"No sentíamos arder nuestro corazón cuando nos hablaba en el camino y explicaba las Escrituras?"
San Lucas 24:13-35



RETIRO DE EMAÚS - HOMBRES

Noviembre 2025
14, 15 y 16

Estadía por 2 noches



Regístrate aquí

Lugar: Casa de Retiro SEPI
7700 SW 56th St. Miami, FL 33155

Información:

Pedro Nanco : (786)560-3254
Tomás Hablich : (786)255-3516

INVITACION ESPECIAL

Reflexión de Adviento
En Español
Con el
Padre Jorge A. Carvajal-Niño
Martes, 2 de Diciembre 7:30 PM

Adviento
Tiempo de Esperanza

GOSPEL MEDITATION

Before God, we cannot pretend or pretend: He knows us deeply. No matter how good we look, He sees beyond: He sees our heart. Nor can we tell him how good we are, because he knows us and knows our actions perfectly. Today, Jesus tells us another parable: that of two men who went to the temple to pray. Each one does it in their own way, and when we listen to the story, we realize that one does it better than the other. But most importantly, they both talk to God. With this example, we can learn to pray and to present ourselves before God as we are. **"For the Pharisee, despite his works, lost his righteousness; the tax collector, on the other hand, earned justice by the humility of his words. Although, to tell the truth, the publican's humility was not proper: in fact, humility occurs when one who is great humbles himself. The attitude of the tax collector was not humility, but truth: his words were true, for he was a sinner"**— St. John Chrysostom (350–407), Homily 2 on Penance.

"But even though we are sinners, we must not be discouraged, because the Lord is with us, who has given us everything and will also make us overcome this small step today, with the grace of strength, courage, prayer, vigilance, and joy" (Pope Francis). In conclusion, it may be that in each of us there lives a Pharisee and a publican. Both need God to be freed and forgiven. Before God, let us pray with truth and sincerity of heart.

MEDITACIÓN EVANGÉLICA

Ante Dios no podemos fingir ni aparentar: Él nos conoce profundamente. Por más cara de buenos que pongamos, Él ve más allá: ve nuestro corazón. Tampoco podemos decirle cuán buenos somos, porque nos conoce y sabe perfectamente nuestras acciones. Hoy, Jesús nos cuenta otra parábola: la de dos hombres que fueron al templo a orar. Cada uno lo hace a su manera, y al escuchar el relato, nos damos cuenta de que uno lo hace mejor que el otro. Pero lo más importante es que los dos hablan con Dios. Con este ejemplo podemos aprender a orar y a presentarnos ante Dios tal como somos. **"Efectivamente, el fariseo, a pesar de las obras, perdió la justicia; el publicano, en cambio, se granjeó la justicia por la humildad de sus palabras. Aunque, a decir verdad, la del publicano no era propiamente humildad: de hecho, la humildad se da cuando uno que es grande se humilla a sí mismo. La actitud del publicano no fue humildad, sino verdad: sus palabras eran verdaderas, pues él era un pecador"**— San Juan Crisóstomo (350–407), Homilía 2 sobre la Penitencia.

"Pero, aunque somos pecadores, no debemos desalentarnos, porque el Señor está con nosotros, quien nos ha dado todo y nos hará vencer también este pequeño paso de hoy, con la gracia de la fuerza, de la valentía, de la oración, de la vigilancia y de la alegría" (Papa Francisco). En conclusión: puede ser que en cada uno de nosotros vivan un fariseo y un publicano. Ambos necesitan de Dios para ser liberados y perdonados. Ante Dios, oremos con verdad y con sinceridad de corazón.

BINGO FAMILY DAY

JOIN US FOR AN AFTERNOON OF FUN AND GAMES AT THE INAUGURAL BINGO OF MOTHER OF CHRIST!

GAME | PRIZE | COMMUNITY

NOVIEMBRE 8, 2025 | 3:00 - 6:00 PM
10 PEOPLE PER TABLE | \$200 PRE-SALE | \$25 PER CARD

TICKETS FOR SALE AT THE END OF EACH MASS AND AT THE OFFICE

MARCH FOR LIFE 2026

March For Life Pilgrimage

Washington D.C.

January 22–24, 2026

REGISTRATION & \$200 DEPOSIT (NON-REFUNDABLE, PER PERSON) DUE NOVEMBER 1ST

MOTHER OF CHRIST CATHOLIC CHURCH
14141 S.W. 26 Street, Miami, FL 33175 - Tel: (305)559-6111
www.motherofchrist.info

WELCOME TO MOTHER OF CHRIST

Join our parish family, fill out a registration form at the P.A.C. Information Desk, the Parish office or our website.

BIENVENIDOS A MOTHER OF CHRIST

Forme parte de nuestra familia, llene la hoja registro disponible en el buró de Información, en la oficina o pagina web

CLERGY

Rev. Father Jorge Arturo Carvajal-Niño
Pastor

Rev. Father Luis Gonzalo Arboleda Vicar

Rev. Enrique Ferrer, Deacon

Office Hours / Horario de Oficina

Monday–Friday / Lunes–Viernes

9:00 a.m. — 6:00 p.m.

Closed during Lunch 12:00-1:00 p.m

Tel: 305-559-6111

**Mother of Christ Catholic School
& Learning Center**

“Home of the Crusaders”

Kinder-8th grade

Tel: 786-497-6111

Mrs. Yesy F. De La Torre, Principal

Ms. Christie Barbeite, Assistant Principal

13 months-PK4

Tel: 305-559-6047

Ms. Yarelis Rodriguez, Assistant Director

www.motherofchristcatholicschool.net



Message from ARCHDIOCESE of MIAMI

Stewardship

True stewardship starts with a humble heart, recognizing that all we have is a gift from God. Stewardship is not about recognition, but about giving quietly and generously, knowing that God sees the heart behind the gift.

“...for whoever exalts himself will be humbled, and the one who humbles himself will be exalted.” LUKE 18:14

All that we have and all that we are is a gift from God. We should be humbled by God’s incredible generosity and be grateful for all we have been given. Ultimately, gratitude leads us to humility.

Mayordomía

La verdadera mayordomía comienza con un corazón humilde, reconociendo que todo lo que tenemos es un regalo de Dios. La mayordomía no se trata de reconocimiento, sino de dar en silencio y generosamente, sabiendo que Dios ve el corazón detrás del regalo.

“... porque todo el que se engrandece será humillado, pero el que se humilla será engrandecido.” LUCAS 18:14

Recuerde, todo lo que tenemos y lo que somos es un don de Dios. Deberíamos ser humildes por la increíble generosidad de Dios y ser agradecidos por todo lo que se nos ha dado. Al final, la gratitud nos lleva a la humildad.

RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM
PROGRAMA DE EDUCACION RELIGIOSA

High and Elementary School Programs
OCIA - Adult - Adultos

Tel: 305-559-0163

Ms. Sylvia Lopez, Coordinator

Office Hours:
Monday—Thursday: 5:00 –8:00 PM

IMPORTANT

**IF YOU CELEBRATE MASS AT OUR
PARISH, DO NOT FORGET TO REGISTER
AS A PARISHIONER ON OUR RECORDS.**

IMPORTANTE

**SI USTED CELEBRA MISA EN
NUESTRA PARROQUIA, NO SE LE
OLVIDE REGISTRARSE COMO
PARROQUIANO PARA NUESTRO SISTEMA.**